

## V

(Anuncios)

## PROCEDIMIENTOS JURISDICCIONALES

## TRIBUNAL DE JUSTICIA

**Sentencia del Tribunal de Justicia (Sala Cuarta) de 6 de septiembre de 2012 — Comisión Europea/República Portuguesa**(Asunto C-38/10) <sup>(1)</sup>**(Incumplimiento de Estado — Artículo 49 TFUE — Legislación tributaria — Traslado del domicilio fiscal — Transferencia de activos — Gravamen inmediato a la salida)**

(2012/C 355/02)

Lengua de procedimiento: portugués

**Partes***Demandante:* Comisión Europea (representantes: R. Lyal, G. Braga da Cruz y P. Guerra e Andrade, agentes)*Demandada:* República Portuguesa (representantes: L. Inez Fernandes y J. Menezes Leitão, agentes)*Partes coadyuvantes en apoyo de la parte demandada:* Reino de Dinamarca (representante: C. Vang, agente), República Federal de Alemania (representantes: C. Blaschke y K. Petersen, agentes), Reino de España (representantes: M. Muñoz Pérez y A. Rubio González, agentes), República Francesa (representantes: G. de Bergues y N. Rouam, agentes), Reino de los Países Bajos (representantes: C. Wissels y M. de Ree, agentes), República de Finlandia (representante: J. Heliskoski, agente), Reino de Suecia (representantes: A. Falk y S. Johannesson, agentes), Reino Unido de Gran Bretaña e Irlanda del Norte (representantes: S. Hathaway y A. Robinson, agentes)**Objeto**

Incumplimiento de Estado — Infracción del artículo 49 TFUE y del artículo 31 EEE — Disposiciones tributarias en virtud de las cuales las sociedades que dejan de tener su domicilio fiscal en Portugal o que transfieren sus activos a otro Estado deben pagar con carácter inmediato un impuesto a la salida.

**Fallo**1) *Declarar que la República Portuguesa ha incumplido las obligaciones que le incumben en virtud del artículo 49 TFUE al adoptar y mantener en vigor los artículos 76 A y 76 B del Código do Imposto sobre o Rendimento das Pessoas Colectivas (Código del impuesto sobre sociedades), aplicables en el supuesto de que una sociedad portuguesa traslade a otro Estado miembro su domicilio**social y su dirección efectiva o de que una sociedad no residente en Portugal transfiera de Portugal a otro Estado miembro todo o parte de los activos vinculados a un establecimiento permanente portugués, que establecen el gravamen inmediato de las plusvalías latentes relativas a los activos en cuestión pero no de las plusvalías latentes derivadas de transacciones exclusivamente nacionales.*

- 2) Desestimar el recurso en todo lo demás.
- 3) Condenar en costas a la República Portuguesa.

<sup>(1)</sup> DO C 80, de 27.3.2010.**Sentencia del Tribunal de Justicia (Gran Sala) de 11 de septiembre de 2012 (petición de decisión prejudicial planteada por el Symvoulio tis Epikrateias — Grecia) — Nomarchiaki Aftodioikisi Aitoloakarnanias y otros/Ypourgos Perivallontos y otros**(Asunto C-43/10) <sup>(1)</sup>**(Procedimiento prejudicial — Directivas 85/337/CEE, 92/43/CEE, 2000/60/CE y 2001/42/CE — Actuación comunitaria en el ámbito de la política de aguas — Desviación del curso de un río — Concepto de «plazo» para elaborar los planes hidrológicos de cuencas hidrográficas)**

(2012/C 355/03)

Lengua de procedimiento: griego

**Órgano jurisdiccional remitente**

Symvoulio tis Epikrateias

**Partes en el procedimiento principal***Demandantes:* Nomarchiaki Aftodioikisi Aitoloakarnanias, Dimos Agriniou, Dimos Oiniádon, Emporiko kai Viomichaniko Epimelitirio Aitoloakarnanias, Enosi Agrotikon Synetairismon Agriniou, Aitoliki Etaireia Prostatias Topiou kai Perivallontos, Elliniki Ornithologiki Etaireia, Elliniki Etaireia gia tin prostasia tou Perivallontos kai tis Politistikis Klironomias, Dimos Mesologiou, Dimos Aitolikou, Dimos Inachou, Topiki Enosi Dimon kai Koinotiton Nomou Aitoloakarnanias, Pagkosmio Tameio gia ti Fysi WWF Ellas